



広報

つがる

2015
10月号
No. 166



節目祝いに盛大に

8月28日からの3日間、馬市まつりが開催されました。市の合併10周年を記念した今回は、「馬ねぶたパレード」に東京ディズニーリゾートの人気キャラクターや姉妹都市千葉県柏市の市立柏高校吹奏楽部が参加し、まつりの盛り上がりは最高潮に達しました。【関連2～7ページ】

つがる市馬市まつり

2015



迫力ある創作演舞を披露する
航空自衛隊車力分屯基地チーム



菟中町内会伝統の流し踊り



稲垣「藁の会」の馬ねぶた

つがる市最大のイベント「馬市まつり」が8月28日から3日間、市民イベント広場（商工会館前）を主会場に開催され、多くの来場者が多彩な催し物を楽しみました。

市の合併10周年を記念して行われた今回は、メインイベント「馬ねぶたパレード」に東京デイズニースポーツの人気キャラクターが参加。特別デザインの新車に乗ったミッキーマウスらデイズニースポーツの仲間たちが姿を見せると、沿道からは大きな拍手と歓声が上がりました。また、パレードには姉妹都市・千葉県柏市から柏高校吹奏楽部総勢280人が駆け付け、一糸乱れぬマーチングを披露。つがるの地球村円形劇場でも圧巻のステージを繰り広げました。



新田火まつり



市民有志が太鼓とたいまつを使った幻想的な儀式で新田開発に尽くした農耕馬に感謝の祈りをささげ、炎に包まれ天高く昇天する馬ねぶたを見送りました。



東京ディズニーリゾート®スペシャルパレード



パ

レードには市内在住の講師が指導するダンス教室のキッズダンサーが参加。市内外の子どもたち84人が「ミッキーマウスマーチ」に合わせて元気な踊りを披露しました。



「ミッキーたちと踊れて楽しかった」と話す五所川原市の山口望菜子ちゃん（右・7才）と工藤万陽ちゃん（7才）



馬ねぶたパレード

馬ねぶた22台、仮装18チーム、踊り16チームの約1800人が参加し、市役所前から木造中学校まで約1kmを練り歩きました。

馬ねぶた大賞
青森県立木造高等学校



木造高3年 山本千雅君(右)
「まつりに向けて、学校が一つになって取り組んだ結果が出てとてもうれしい」



仮装大賞
運動一心会



馬ねぶた製作大賞
大畑馬市まつり愛好会

つがる市馬市まつり2015

市民イベント広場

馬ねぶた展示のほか、郷土芸能発表やよさこい踊りなど多彩な催しが行われ、多くの市民らでにぎわいました。





向陽小学校



落中馬っこ愛好会



木造中学校



イオンモールつがる柏・
イオンつがる柏店



つがる市社会福祉協議会

さまざまなか装
で沿道の観衆を
楽しませました



社会福祉法人 柏友会 桑寿園



応援に駆け付けた三村県知事



踊り大賞
知求群会

上原げんと杯争奪のど自慢大会



向陽小学校に2200人の歌謡ファン
が詰めかけました。第36代王者は秋元
敏さん（弘前市）

馬市まつり馬力大会



高さ約4mの坂を人馬一体となって駆
け上がると大歓声が上がりました。
（亀ヶ岡公園）

「イチカシ」 圧巻のパフォーマンス

市立柏高校吹奏楽部



8月29日、姉妹都市千葉県柏市の市立柏高校吹奏楽部による特別公演がつがる地球村円形劇場で行われ、約4500人の聴衆を魅了しました。

同校は、全日本吹奏楽コンクールなどで数多くの最高賞を受賞している吹奏楽名門校。「イチカシ」の愛称で全国のファンに親しまれ、海外公演も行っています。つがる市内では、旧柏村の閉村記念イベントで演奏を披露した経緯があり、10年ぶりとなる今回は、トラック3台、バス6台で総勢280人が駆け付けました。

吉幾三さんの「雪国」の演出で幕を開けた公演では、本県ゆかりの曲や人気のアニメソング、アジアの民族楽器を取り入れた曲などを披露。質の高い演奏に合わせ、迫力あるダンスや合唱が繰り広げられ、来場者は圧巻のパフォーマンスに釘付けとなりました。

終盤では、地元木造高校吹奏楽部32人も演奏やコーラスに加わり、「青い森のメッセージ」など4曲で共演しました。

柏高校3年の金子直樹吹奏楽部長は「創立以来最大人数での公演となった。迫力と共に部員一人一人の練習の成果が伝わったのではないかと笑顔で話していました。」

柏高校吹奏楽部は、8月30日の馬ねぶたパレードや新田火まつりにも参加し、まつりを盛り上げました。



市立柏高校吹奏楽部
石田 修一 総監督

「柏村は何度も訪れた私の第二の故郷。閉村イベントで最後の曲を演奏した時は涙が止まらず、市の10周年記念公演の打診があるとは夢にも思わなかった。また10年後、20周年記念に円形劇場で演奏したい」

- ① 民俗衣装で優雅な踊りを披露
- ② 迫力ある演奏とパフォーマンス
- ③④ 幅広い世代を楽しませた創作ダンス





開演を待つ来場者



演奏とコーラスで共演を果たした木造高校吹奏楽部



新田火まつり

キレのあるマーチングとダンスで来場者を魅了しました



木造高校吹奏楽部
木村明加 部長
「演奏と歌で会場が一体になり、本当に楽しかった」
今 夢菜 副部長
「舞台裏での機敏な行動や礼儀正しさなど、演奏面以外でも勉強になった」

馬ねぶたパレード

心をひとつに響かせる“イチカシ”吹奏楽部



異国の文化を学び絆深める

中学生ら21人が姉妹都市バス市を訪問

米国メイン州バス市への訪問団が8月10日から19日まで10日間の日程で訪米し、両市の友好の架け橋として大きな役割を果たしました。

今年は中学生18人、引率者3人計21人の団員が参加。一行はさまざまなプログラムを通して、異国姉妹都市の歴史や文化を学び、自然を直接肌で感じながら絆を深めました。

9月16日に松の館で行われた報告会では、団員一人一人がホストファミリーとの思い出や印象深い体験談など、学び感じたことを堂々と発表しました。



バス市役所



- ① 遊覧船でケネベック川をクルージング
- ② バス市内の海辺で記念撮影
- ③ バス市のゆるキャラ？
- ④ 昔の造船作業を体験
- ⑤⑧ ホストファミリーとの絆を深めました
- ⑥ バス市の子どもたちと「福笑い」で交流
- ⑦ メイン州のポール・レページ知事を表敬訪問





バス市訪問を終えて

団員は、言葉も文化も違う異国でホストファミリーとの生活や触れ合いを重ねながら心を通わせ、異文化に理解を深めました。今回参加した団員のコメントを紹介します。



三浦 晨 君 (木造中3年)



アメリカに行く前、僕はうまく会話ができるかとても不安でした。しかし、一度話すと一気に不安は吹き飛び、話の内容を理解でき、言葉を返すこともできました。言葉が伝わるということはおもしろいことだとあらためて実感できました。また、僕にとっては単なる日常生活も貴重な経験でした。特に印象的だったのが「時間」です。時間にあまり厳しくなく、日本とは違う、ゆっくりとした時間が流れていました。あっという間の10日間だったけど、たくさんの事を学ぶことができました。

松橋 和奏 さん (車力中3年)



アメリカに行く前は不安で緊張していましたが、バス市があまりにも良いところで、最後には帰りたくなくなりました。バス市は、街がとてもきれいで、自然豊かで、人も皆親切で優しく、私はバス市が大好きになりました。今回のバス市訪問で、日本では経験できないことをして、楽しみながらたくさん学び、思い出を作ることができました。学んだことを、将来に生かしていきたいと思います。また、もしアメリカに行くことがあったら、もう一度バス市に行きたいです。

佐々木春華 さん (稲垣中2年)



途中私は体調を崩してしまい、一日中ホストファミリーの家で寝込んでしまいました。その時、奥さんが「アナタネテテクダサイ」と声をかけてくれたり、おなかに優しいおかゆを準備してくれたり、大変お世話になりました。優しいいっぱいでとてもうれしかったです。看病のおかげで体調もよくなり、すぐに食べたロブスターは、おいしくて、体が震えてしまうほどでした。来年はぜひ、我が家に今回お世話になったホストファミリーを招待したいと思います。ウエルカムつがる市へ。

工藤 匡宗 君 (木造中2年)



ホストファミリーと森でキャンプをし、バーベキューやキャンプファイヤーなどとても楽しかったです。ホストのダグラスさんとスーザンさんにとっても感謝しています。僕はこの旅行でいろいろなことを学びました。他国との文化の触れ合い方やアメリカのドルの使い方など、とても勉強になり楽しかったです。お父さんが第1回目に参加したこの国際交流事業に僕も参加することができて本当に良かったです。弟や妹にもこの経験を伝え、中学生になったら参加してほしいです。



バス市訪問団の皆さん

石川サヨさん100歳長寿を祝う

石川サヨさん（木造筒木坂）が9月1日、めでたく満100歳の誕生日を迎え、入院している尾野病院で顕彰状の授与式が行われました。

大正4年生まれの石川さんは旧車力村出身。亡くなった夫の久三郎さんと共に農業を営みながら6人の子どもを育て、孫13人、ひ孫9人に恵まれました。

この日、病院を訪れた市の福祉部長から顕彰状や記念品が贈られると、お祝いに駆け付けた家族や病院の職員から大きな拍手で祝福されました。長男の妻の石川ひで子さんは「よく働き、好き嫌いなく何でも食べることが長寿の秘訣では」と話していました。



顕彰状を授与される石川さん



顕彰状を受け取るダイヤモンド婚の夫婦

長寿夫婦54組を顕彰

9月1日、つがる市福祉顕彰式が松の館で行われ、長年連れ添い節目を迎えられた夫婦を祝いました。

今回市より顕彰されたのは、ダイヤモンド婚夫婦（結婚60周年）6組、金婚夫婦（結婚50周年）23組。式典で福島市長は「皆さんの豊富な知識と経験は価値観の多様化している地域社会にますます必要になっています。市の未来ある発展のため、今後ご協力お願いします」と述べました。また、ともに88歳以上の夫婦25組に対して、西北地域県民局の田沢定信地域健康福祉部長が県知事顕彰を行いました。

式典後には、もりた保育園児らがよさこい踊りなどを披露し、出席した夫婦らは笑顔で拍手を送っていました。

地域を見守り健康増進 地域安全ウォーキングin車力

地域の安全を見守りながら健康の増進を図ろうと9月12日、むらおこし拠点館フラット周辺で「地域安全ウォーキングin車力」が行われました。市内外から集まった約200人の参加者は、5㎞、10㎞、15㎞のコースに分かれてスタート。秋晴れの中、黄金色に色づいた稲穂などの自然を楽しみながら自分のペースで完歩を目指しました。参加した女性は「いつもと違う見方で地域を歩くことで、きれいな風景など、あらためて故郷の良さに気付いた」と喜んでいました。

終了後は、とろろご飯としじみ汁の振る舞いや地元の野菜などが当たるお楽しみ抽選会があり、参加者は楽しい1日を過ごしました。



好天の中、心地よい汗を流す参加者



音楽隊の指揮に挑戦する児童

幅広い世代が音楽を楽しむ

9月1日、航空自衛隊北部航空音楽隊による演奏会が穂波小学校で開催されました。演奏会はリズムカルなラテン音楽やアニメ映画の主題歌メドレーのほか、曲調を変えた童謡での楽器紹介など幅広い世代が楽しめる構成となっており、全校児童や地域住民ら約250人を魅了しました。また、指揮者体験も行われ、3人の児童が緊張した面持ちで挑戦。6年の木村雄飛君は「難しかったけど、音楽隊のみなさんが合わせてくれるので楽しかった」と満足げでした。最後に音楽隊の演奏に合わせて全校生徒が校歌を元気に歌い、児童代表の長谷川里桜さん（6年）が「いろいろな音が重なり合って、とてもきれいで感動しました」とお礼の言葉を述べました。



優勝を報告した木造高相撲部の皆さん

木造高相撲部が全国選抜大会制す

64回選抜高校相撲十和田大会（8月15日）団体の部で優勝した木造高相撲部が9月14日、市役所を訪れ福島市長に喜びを報告しました。

同校の部員は3年の菊池大史芽主将と長谷川大起君、1年の長谷川貴規君の3人のみ。この大会には陸上部から神憲吾君（3年）を助っ人に擁して出場し、決勝で強豪金沢市立工業を2-1で破り、21年ぶり4回目の優勝に輝きました。

菊池主将は「木造高校として最後に出場した全国大会で結果が出せてうれしい」と報告。福島市長は「少数精鋭での優勝は評価が高い。今後も伝統ある相撲部の名声を広めてほしい」と健闘をたたえました。

伝統文化を未来へ引き継ぐ

市内の各地域で継承されている伝統芸能を一堂に会して披露する「つがる市伝統芸能フェスタ」が9月8日、牛瀨公民館で開催され、約150人の市民らが郷土の伝統を鑑賞しました。これは、伝統文化の振興を目的に市伝統芸能保存協会（花田会長）が主催し、今年で11回目となります。はじめに花田会長が「地域に根ざした個性を生かし、日頃の練習の成果を発揮してください」とあいさつ。つがる市登山囃子保存会、三方荒神鹿島獅子保存会、ホーハイ節保存会、弥三郎節保存会、木造甚句保存会、出野里獅子踊保存会がそれぞれの伝統芸能を発表しました。最後に特別出演の五所川原第一高校津軽三味線部が迫力ある演奏を披露しました。



舞いを披露する三方荒神鹿島獅子保存会



（左から）2位の松元さん、1位の清水さん、3位の川村さん

住みよい社会づくりへの思いを熱弁

つがる市少年防犯弁論大会が9月7日、柏中学校で行われ、市内5中学校の11人が学校生活や家族などをテーマに自分の思いを訴えました。審査の結果、1位に輝いたのは「生んでくれてありがとう」と題して発表した清水悠加さん（木造中3年）。母親がフィリピン出身という理由でからかわれたが、家族や先生のおかげで自分の違いを前向きに受け入れることができた体験を発表。「他人との違いをポジティブに生かす生き方もある」と考え、「将来はお互いの違いや良さを認め合い、伸ばし合っていく社会をつくりたい」と熱弁しました。また、2位には松元美季さん（柏中2年）、3位には川村萌花さん（森田中1年）が選ばれました。

堂々と英語でスピーチ 西北中学校英語弁論大会

西北中学校英語弁論大会が9月4日、松の館で開催され、西北五地域の19校55人が出場しました。

大会は創作の部と暗唱の部に分かれて行われ、参加した生徒はジェスチャーを交えながら堂々とした英語のスピーチを披露しました。

審査の結果、3年創作の部で1位の石岡伶奈さん（鶴田中）と2年暗唱の部で1位の三上明保さん（五所川原一中）が三沢市で開催される県大会への出場が決定。石岡さんは「全国出場目指して頑張ります」と、三上さんは「練習してもっと発音をきれいにしたい」とそれぞれ県大会に向けての抱負を話していました。

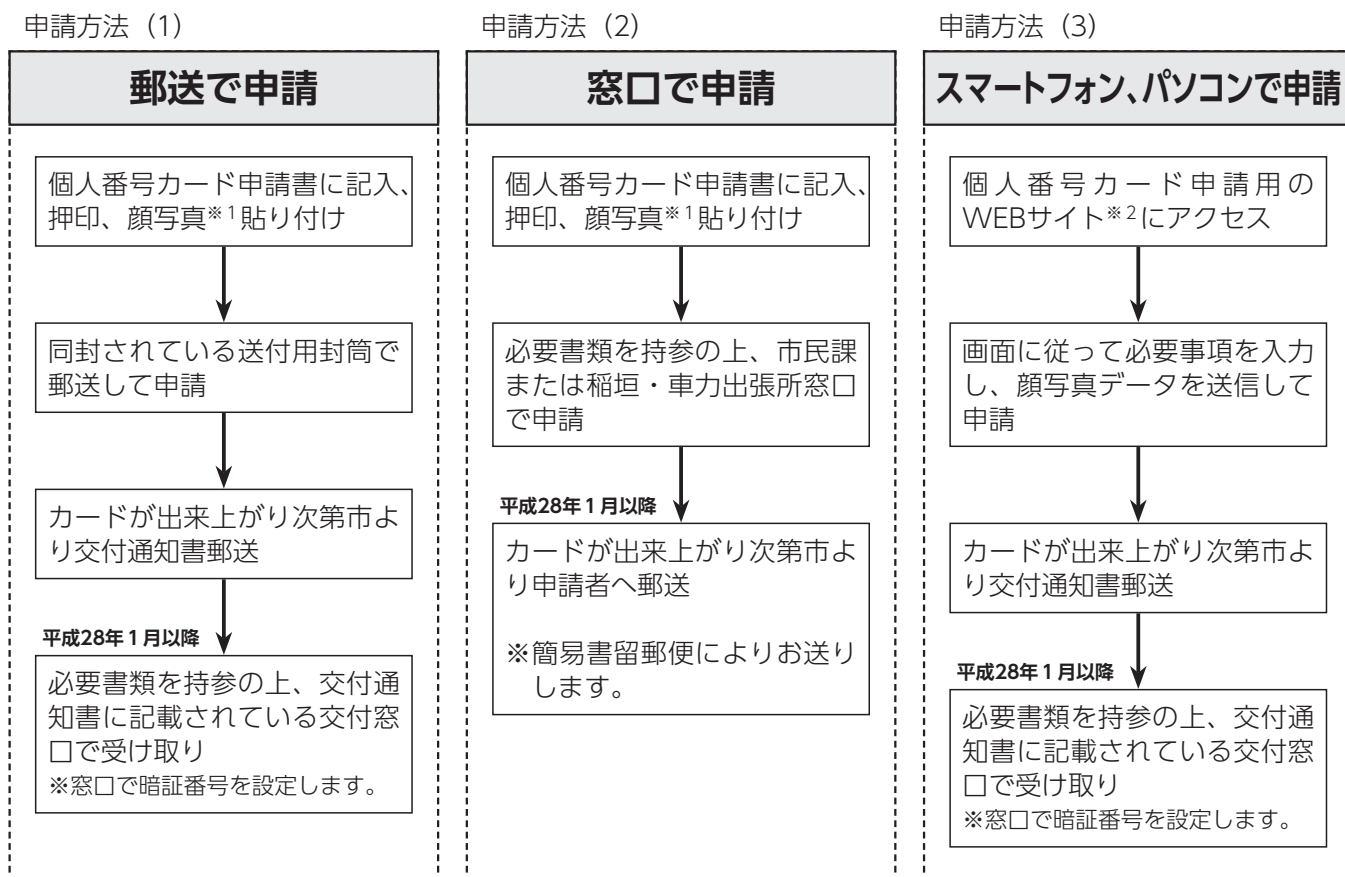


堂々とスピーチする出場者

マイナンバー 個人番号カードの交付申請について

平成27年10月以降、市よりマイナンバーの「通知カード」、「個人番号カード申請書」が住民票の住所に送付されます。個人番号カードをご希望の方は、下記のいずれかの方法で申請できます。

●申請方法



※¹ 顔写真は6カ月以内に撮影、縦4.5cm×横3.5cmのもの

※² WEBサイトのQRコードまたはアドレスは、申請書等に記載されています。

●申請および交付窓口（受付時間8：30～17：15、土日祝日を除く）

市民課、稲垣出張所、車力出張所 ※交付の際は、交付通知書に記載された窓口にお越しください。

●必要書類

- 交付通知書 ※申請方法（2）の場合は不要
- 通知カード（個人番号カード申請または交付の際に返納となります）
- 住民基本台帳カード ※お持ちの方のみ
- 本人確認書類（下記①～③のいずれかをご提示ください）
 - ①Aのうち2点（※暗証番号が照合できるものは1点）
 - ②A、Bのうちそれぞれ1点ずつ
 - ③（交付通知書裏面の照会回答書に記載がある場合）Aのうち1点またはBのうち2点

A	住民基本台帳カード、運転免許証、運転経歴証明書（H24.4.1以降交付のもの）、旅券、身体障害者手帳、精神障害者保健福祉手帳、療育手帳、在留カード、特別永住者証明書等
B	国民健康保険被保険者証、後期高齢者医療被保険者証、健康保険被保険者証、介護保険被保険者証、年金手帳、社員証、学生証、預金通帳等

●代理交付について

申請者本人が病気、身体の障害その他のやむを得ない場合に限り、代理人にカードの受け取りを委任できます。また、15歳未満の方や成年被後見人は法定代理人に交付できます。必要書類や手続き等詳しくは市民課までお問い合わせください。

【問い合わせ先】市民課 電話42-2111（内線262・265・266）

宝くじの助成金で充実したコミュニティ活動を推進

平成27年度の一般財団法人自治総合センター「一般コミュニティ助成事業」が、市内2自治会で実施されました。この事業は、宝くじの助成金で地域のコミュニティ活動を推進するための備品等を整備するもので、これにより地域のコミュニティ活動が今まで以上に推進されるものと期待されます。



林自治会

(発電機、作業
灯、コードリ
ール、除雪機、
自走式草刈機、
物置)



山田自治会

(除雪機、物置、
テレビ、発電
機)



【問い合わせ先】総務課 電話42-2111 (内線349)

市営住宅 <空家> 入居者募集

公営住宅<空家>

団地名	空家番号	所在地	建築年度	構造	浴室	浴槽	給湯器	油タンク	アンテナ	汚水処理	家賃月額(円)
浦船団地	1-6号	木造浦船 135-3	S55	簡易耐火2階建 6連戸3DK	○	×	×	×	○	汲み取り	13,500~20,100
玉水団地	6号	柏玉水岸田 23-18	S63	木造平屋1戸建 3DK	○	○	○	○	×	下水道	15,300~22,800
玉水団地	11号	柏玉水岸田 23-18	H1	木造平屋1戸建 3DK	○	○	○	○	×	下水道	16,400~24,400
第2 月見野丘団地	4号	森田町森田 駒ヶ淵130-15	H6	木造平屋1戸建 2LDK	○	○	×	×	×	浄化槽	18,200~27,100
森田第2 若緑団地	21号	森田町上相野 若緑50	H18	木造平屋2連戸 3LDK	○	○	○	○	○	浄化槽	26,300~39,200
宮川団地	13号	稲垣町豊川 宮川144-1	H3	木造2階1戸建 2LDK	○	○	○	○	○	下水道	19,200~28,600
中 塚 2号団地	12号	車力町屏風山 1-115	S54	簡易耐火平屋建 3連戸3K	○	×	×	×	×	下水道	8,100~12,000
牛潟団地	A-4号	牛潟町大田光 66-42	H10	木造平屋1戸建 3LDK	○	○	○	○	○	下水道	24,300~36,100

募 集 期 間	10月13日(火)~10月22日(木) ※入居可能予定日は11月下旬頃となります。
入 居 者 資 格	①世帯の収入が政令で定める収入基準であること。(公営住宅:月額158,000円以下) ②現に住宅に困窮していることが明らかな方であること。 ③税を滞納していないこと。④入居希望者または同居しようとする親族が暴力団員でないこと。
必 要 書 類	①入居希望申請書 ②平成27年度所得証明書(入居者、同居者) ③全税目に未納がないことの証明書 ④入居(同居)予定者が現在居住している世帯全員の住民票 ⑤入居希望者または同居予定者で障害者手帳の交付を受けている方はその写し ※申込者の状況によりその他の書類が必要となる場合があります。①、③の様式は建築住宅課にあります
選 考 方 法	応募書類を審査の上、11月中旬に選考予定
そ の 他	お申し込みの際は印鑑をご持参ください。選考者は、敷金家賃3カ月分、連帯保証人2人が必要です。

※上記のほかにも、市ホームページで随時募集しています。(http://www.city.tsugaru.aomori.jp/)

【申し込み・問い合わせ先】建築住宅課 電話42-2111 (内線383・386)

地域一丸で交通安全目指す

市内各地で安全呼び掛け

◎交通安全のつどい

つがる市交通安全のつどいが9月18日、イオンモールつがる柏で行われました。つどいには、市民や関係者ら約200人が参加し、つがる地区交通安全協会の桜庭修会長が「日没が早まるこれからの時期は交通事故が多発傾向にあります。関係機関が連携し対策に取り組みます」と福島市長に県知事らの交通安全メッセージを伝達しました。また、もりた保育園子ども交通指導隊、柴田子ども交通指導隊、館岡子ども交通指導隊が「皆さん交通ルールを守りましょう」と元氣よく交通安全誓いのことばを述べました。アトラクションでは育実幼稚園鼓笛隊が演奏を披露し、会場を盛り上げました。



交通安全メッセージを伝達する桜庭会長(左)



誓いのことばを述べる柴田子ども交通指導隊



鼓笛演奏を披露する育実幼稚園児

◎秋の全国交通安全運動出動式

秋の全国交通安全運動（9月21日～30日）に伴い、9月18日、イオンモールつがる柏駐車場でパトロール隊の出動式が行われ、福島市長と小坂一男つがる警察署長の服装および車両の点検を受けた交通指導隊員らが市内各地の巡回に出動しました。



パトロールに出動する交通指導隊員

◎安全運転街頭指導

9月20日、つがる地区交通安全協会柏支部(神武美支部長)が市農産物直売所前交差点で街頭指導を行いました。参加した地元小学校の児童やPTA、つがる警察署員ら20人は、信号待ちするドライバーにチラシなどを配りながら安全運転を呼び掛けました。



安全運転を呼び掛ける参加者

平成27年秋の火災予防運動

実施期間／10月19日(月)～10月25日(日)

平成27年度全国統一標語 「無防備な 心に火災が かくれんぼ」

10月19日から25日まで県下一斉に「秋の火災予防運動」が実施されます。これからは、日増しに寒くなり火を取り扱う機会が多くなります。ちょっとした油断や不注意が火災の原因になることがあります。もしもの時に備え、住宅用火災警報器を取り付けていないご家庭は早めの設置をお願いします。

平成27年1月から8月までの市内の火災発生状況

建物火災	13件	火災件数 18件
林野火災	1件	
車両火災	1件	
その他の火災	3件	

負傷者、死者：なし

防災に関する書道展

期日：10月19日(月)～25日(日)

場所：イオンモールつがる柏

内容：市内の小学生が応募した防災に関する習字作品（255点）を展示

【問い合わせ先】つがる市消防本部 予防課 電話42-7744

つがる市消防本部・青森県防災航空隊合同訓練のお知らせ



青森県防災ヘリ「しらかみ」と、つがる市消防本部の合同訓練を実施します。当日は防災ヘリが訓練場所周辺を飛行することにより騒音が発生しますが、ご理解、ご協力をお願いいたします。

開催日時

10月23日(金)13:30~15:00 (災害発生時、悪天候の場合は中止)

防災ヘリ離着陸場所

岩木川河川公園 (稲垣町)

【問い合わせ先】 つがる市消防本部 警防課 電話42-7745

堤防工事による通行止めのお知らせ

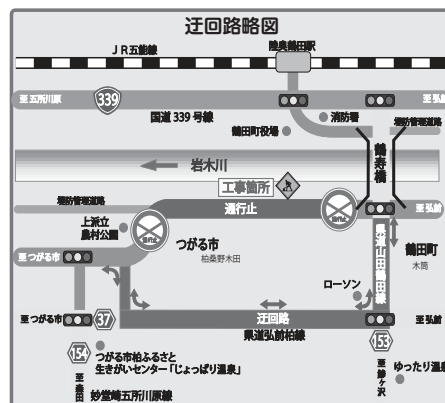
柏桑野木田地区において、岩木川の堤防工事のため全面通行止めとなります。上派立農村公園までは通行出来ませんが通り抜けできません。迂回路や市道をご利用くださるようお願いいたします。

路線 市道姥島小和巻線 (堤防道路)

期間 平成27年10月5日~

平成28年3月31日 (予定)

【問い合わせ先】 国土交通省 青森河川国道事務所
五所川原出張所 電話34-2738



(仮称)津軽十三湖風力発電事業環境影響評価書の縦覧について

環境影響評価法に基づき、『(仮称)津軽十三湖風力発電事業環境影響評価書』を縦覧します。

●事業者名称・代表者の氏名および事務所の所在地

くろしお風力発電株式会社 代表取締役 前川 聡 茨城県日立市幸町3丁目2番2号

●事業の名称・種類および規模

◇事業の名称 (仮称) 津軽十三湖風力発電事業

◇事業の種類 風力発電所設置事業

◇事業の規模 発電設備出力34500kW

◇風力発電機の基数 15基 (定格出力2300kW級)

●対象事業実施区域

五所川原市十三土佐地区、北津軽郡中泊町田茂木地区

●関係地域の範囲

五所川原市、つがる市、北津軽郡中泊町

●縦覧場所および期間

◇縦覧場所 五所川原市企画課、つがる市企画調整課、中泊町総務課、十三湖土地改良区事務所

◇縦覧期間 10月13日(火)から11月13日(金)まで (ただし、土、日、祝日を除く開庁時・開所時)

※電子縦覧は次のウェブページにて実施します。http://www.jomon.ne.jp/~jsk/

【問い合わせ先】 くろしお風力発電株式会社 電話050-3135-3718 (担当 高橋)

広 告

個室でのんびり。。。電動マッサージでゆったり。。。 **エステメニュー**

クイックコース

30分 1000円

顔はもちろん、耳、首、肩まで
ゆったりマッサージ！
時間のない方、初めての方にオススメ！

フルコース

60分 3500円

マッサージ+吸引+バックで
スペシャルケア！
疲れが溜まって取れない時、特別な日の前に！

clé de peau
BEAUTÉ

COSME DECORTE

営業時間
9:00~18:00

マイエト

木造有楽町
TEL42-2118

広 告

祝！第21期生志望校合格！！

平成27年度入試合格実績 (一部掲載)

◆五所川原高5名

◆木造高14名

◆五所工(機械)1名

◆五農林(生木)1名

◆弘前南高1名

◆青森中央高1名

10月生を数名
受け付けます！

進学・学習指導教室
萩野学習会

対象 / 小学生・中学生(国・英・数・社・理)

〒038-3136 つがる市木造萩野13-23(商工会館裏) お問い合わせは TEL.0173(42)1738

高齢者インフルエンザ予防接種

10月15日から市内の右記指定医療機関で予防接種が受けられます。対象となる方には、市から個別に通知が届きます。ワクチン接種後、免疫がつくまで2週間程度かかりますので、流行前に早めの接種を受けましょう。

※高齢者肺炎球菌ワクチン予防接種（65歳以上対象）を受けた方またはこれから受けようとする方は、7日間以上の間隔を空けて接種するようご注意ください。

【問い合わせ先】健康推進課 電話42-2111（内線309）

指定医療機関

誠仁会尾野病院、みやしげ内科クリニック、山内クリニック、加藤レディースクリニック、つがる市民診療所、つがる診療所、尾野医院、ファミリークリニック☆希望

つがるつながる子育てハンドブックを作成しました

市民が安心して子どもを産み育てることができるよう、市内の子育て情報をまとめた子育てハンドブックを作成しました。10月20日(火)から小学校入学前のお子さんを持つ世帯を中心に配布を開始いたしますので、ぜひ毎日の暮らしの中でお役立てください。なお、市内の保育所(園)、幼稚園在園児の世帯には園を通して配布いたします。

配布場所：健康推進課、稲垣出張所、車力出張所、つがる出張所

【問い合わせ先】健康推進課 電話42-2111（内線304）



健康づくり講座

がん医療の現場からのメッセージ

日時 11月18日(水)14:00～15:40
(受付13:30～13:55)

場所 生涯学習交流センター「松の館」

講演会

テーマ「がんと共に生きる」

講師 弘前大学大学院医学研究科

腫瘍内科学講座

教授 佐藤 温 氏

申込期限 11月13日(金)



【申し込み・問い合わせ先】

健康推進課 電話42-2111（内線306）

食育推進事業

“乳和食DE健康料理”参加者募集

牛乳を使って「乳和食DE手軽に健康生活」料理教室を開催します。食を通して家族の健康づくりをいっしょに学びませんか？

日時 10月29日(木) 9:30～13:30

場所 松の館調理室

内容 さばのミルクみそ煮、ミルク豚汁、ほうじ茶ミルクプリン ほか

参加料 1人500円（当日徴収）

持参物 三角巾、エプロン

定員 先着30人（市内在住の方）

※10月21日(水)までにお申し込みください。

【申し込み・問い合わせ先】

農林水産課 電話42-2111（内線411）

スプレー缶等のガス抜きをお願い

9月2日、車力地区で「燃やせないごみ」収集中の車両から火災が発生しました。スプレー缶等に残っていたガスが原因とみられています。スプレー缶やカセットボンベ等をごみに出される際は、今一度ガス抜きの確認をお願いします。

次の手順で処理してごみに出してください。

1. 缶を振るなどして中身の有無を確認してください。
2. 中身が残っていたら、周囲に火気のない風通しの良い屋外で完全に押し出してください。
3. 右のとおり分別し、指定ごみ袋に入れて出してください。

木造・稲垣一般廃棄物最終処分場は重量計量器の法定検査のため10月29日(木)午後1時から午後3時まで、ごみの搬入ができませんのでご注意ください。

【問い合わせ先】環境衛生課 電話42-2111（内線281）

品名	分別区分
ライター	燃やせないごみ
スプレー缶(ペンキ缶)	燃やせないごみ
スプレー缶	缶
カセットボンベ	缶



糖尿病網膜症とは？

糖尿病網膜症は糖尿病による高血糖が原因で網膜の血管が障害され、眼底出血、新生血管の発生により硝子体出血（眼球内部の出血）、網膜剥離、緑内障が起こり失明することがある病気です。糖尿病網膜症は、成人の中途失明の主因となっています。

糖尿病網膜症の治療の基本は糖尿病の治療（血糖のコントロール）です。しかし、血糖の高い状態が続くと、網膜の毛細血管がつまってしまい網膜の循環が悪くなって網膜に小出血点が出現します（ここまですべて単純型糖尿病網膜症という）。血液の循環が悪いこの状態が続くと網膜の毛細血管が広範囲につまってしまいます（この状態を前増殖型糖尿病網膜症という）。さらに血液の循環が悪いこの状態が続くと網膜の組織が酸素不足に陥り、網膜自体が腫れ、網膜に新生血管が発生するなどして硝子体出血（眼球内部の出血）を起こします（この状態を増殖型糖尿病網膜症という）。さらに進行すると緑内障や網膜剥離を発症し失明します。

さて、糖尿病網膜症の症状ですが、厄介な事に前述の前増殖型糖尿病網膜症まで進行しても全く症状は無く、増殖型糖尿病網膜症にまで進行して初めて症状が出ます。すなわち、目がかすんできたと眼科

を受診したときは、既に手遅れの状態なことは珍しくありません。

それでは、糖尿病網膜症の治療の話ですが、先ほども述べましたが、基本は糖尿病の治療（血糖のコントロール）です。残念ながら糖尿病網膜症に有効な目薬、飲み薬はありません。前述の前増殖型糖尿病網膜症まで進行してきたら網膜症の鎮静化する目的で網膜レーザー治療が大変有効です。増殖型糖尿病網膜症まで進行してしまうと網膜レーザー治療が効きが悪く、時には硝子体切除術が必要となります。最近では、一時的に網膜症の鎮静化する目的で、硝子体（眼球内部）に薬物を直接注射する治療法もあります。

以上の事より、網膜レーザー治療を施行するタイミングを逃さない事が非常に重要です。そのためには、まず糖尿病と診断されましたら眼科的症状が無くても直ちに眼科を受診し、眼科医の指示に従い定期的な眼底検査を受けて下さい。もし不幸にも、前増殖型糖尿病網膜症まで進行し、網膜レーザー治療を眼科医から勧められましたらこの治療を受けて下さい（例え、視力低下などの症状が無くても）。

平成28年度母子・父子・寡婦福祉資金予約貸付について

高等学校、専門学校や大学等に進学予定のお子さん、または修業施設に入所を希望するお子さんをお持ちの母子および父子ならびに寡婦の方に対し、経済的自立の助成と生活意欲の助長を図るために福祉資金予約貸付の受付を行いますので、資金の借り受けを希望される方は、下記事項をご確認の上、申請して下さい。なお、他の奨学金（県奨学金、日本学生支援機構等）と重複する場合は、特に必要と認められる場合のみ申請は可能です。

対 象 者	平成28年4月に高等学校等へ進学または修業施設に入所を希望するお子さんを現に扶養している配偶者のない者等
貸付の対象となる資金	就学支度資金、修学資金、修業資金
申 請 方 法	申請には原則として連帯保証人が必要となり、申請後に面接調査があります。申請書類等は福祉課にあります。
受 付 期 限	平成27年11月2日(月)～平成28年1月29日(金)

【申し込み・問い合わせ先】福祉課 電話42-2111（内線233）



つがる市食産業ネットワーク会員募集

1次、2次、3次産業が連携して農林水産物等の付加価値を高め、地域の活性化や新たな産業の創出に取り組む「つがる市食産業ネットワーク」の会員を募集します。つがる市の地域資源に興味、関心のある方などなたでも参加できます。(年会費無料)

<参加メリット>

- ・各種セミナー、研修会、補助事業等の情報を得ることができます。
- ・商品開発（デザイン支援等）、レシピ開発等の専門家による支援を受けられます。
- ・東京販売会等各種販売会や試食会に参加できます。
- ・各種商談会や視察研修会に参加できます。

<活動内容>

- ・会員相互が情報を共有し、新たなビジネスチャンスを生み出すための異業種座談会・交流会の開催
- ・つがる市産農林水産物等の地域資源に関する情報や関係機関が主催する研修会、セミナー等の情報提供

【申し込み・問い合わせ先】 農林水産課 電話 42-2111 (内線414)

農林水産業6次産業化知財活用講習会

知的財産（商標等）活用による商品力強化の促進および知財におけるトラブル防止のため、知的財産の知識を習得する講習会および知的財産に関する相談会を開催します。どなたでも参加できます。この機会に一緒に勉強してみませんか。

日 時 11月16日(月) 13:00～17:00

場 所 松の館B会議室

対 象 者 6次産業化および農商工連携に興味のある事業者、
販売等を実施している生産者・事業者および関係機関

内 容 【講習会】13:00～15:00 講師：三浦特許商標事務所 弁理士 三浦 誠一 氏

- <講義内容>
- ・商標に関する基礎知識について（出願方法含む）
 - ・商標の不正利用および損害賠償等の事例について
 - ・特許権、実用新案権、意匠権および著作権に関する概論 他

【相談会】15:00～17:00 弁理士による無料相談会。1件30分程度

※相談会で解決しなかった案件については、後日訪問等により解決に向けた支援を実施

参 加 料 無料

定 員 30名程度

申込締切 11月9日(月)まで

【申し込み先】 つがる市農林水産課 電話42-2111 (内線414)

【問い合わせ先】 県新産業創造課知的財産支援グループ 電話017-734-9417

農地基本台帳登載証明書の交付申請について

農業用免税軽油免税証交付申請に必要な「農地基本台帳登載証明書」の交付申請を随時受付していますので、印鑑を持参の上、農業委員会（柏分庁舎）までお越しください。

共同申請の場合は「免税軽油共同使用者証」を、同一世帯以外の申請は「免税軽油使用者証」を持参してください。※使用者証がない場合や共同使用者証の名義と農業委員会の経営主が異なる場合は、委任状を提出してください。

また、農作業のうち基幹的な作業（専ら機械を使用して行われるもの）をすべて受託している農家で、免税措置を受ける方は、農業委員会が発行する「耕作（農作業受委託）証明」が必要となりますので、「農作業受委託契約書」と印鑑を持参して申請してください。

稲垣公民館・車力出張所・つがる出張所での受付は以下のとおりです。

場 所	受 付 日 時	備 考
稲垣公民館	10月22日(木)、23日(金) 9:30～16:00	「耕作（農作業受委託）証明」は交付できません。
車力出張所	10月26日(月)、27日(火) 9:30～16:00	
つがる出張所 (イオンモールつがる柏内)	毎日10:00～19:00	「共同の場合の台帳登載証明書」と「耕作（農作業受委託）証明」は交付できません。

【問い合わせ先】 つがる市農業委員会（柏分庁舎内）電話25-3820

納めた国民年金保険料は全額が社会保険料控除の対象です ～年末調整・確定申告まで大切に保管を～

年金情報

国民年金保険料は、社会保険料控除としてその年の課税所得から控除され、税額が軽減されます。

控除の対象となるのは、平成27年1月から12月までに納められた保険料の全額です。過去の年度分や追納された保険料も含まれます。

また、ご自身の保険料だけではなく、ご家族の保険料を支払った場合も合わせて控除が受けられます。

なお、年末調整や確定申告を行うときは、領収書など保険料を支払ったことを証明する書類の添付が必要となります。

このため、平成27年1月1日から9月30日までの間に国民年金保険料を納付された方は、11月上旬に日本年金機構から「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」が送られますので、申告書の提出の際には必ずこの証明書および領収書を添付してください。(平成27年10月1日から12月31日までの間に今年はいじめて国民年金保険料を納められた方へは、翌年の2月上旬に送られます。)

※社会保険料(国民年金保険料)控除証明書についてのご照会は、控除証明書のはがきに表示されているねんきん定期便・ねんきんネット等専用ダイヤルにお問い合わせください。



移動年金相談日 日 時 10月28日(水)、11月25日(水)、12月24日(木) 10時～15時
場 所 つがる市役所 2階相談室
※事前の予約が必要です。
弘前年金事務所 お客さま相談室 電話 0172-27-1309

【問い合わせ先】 つがる市市民課 電話 42-2111(内線261・267) 弘前年金事務所 電話 0172-27-1337

大規模な土地取引には届出が必要です

国土利用計画法に基づく大規模土地取引には届出が必要となります。届出が必要な土地取引は次のとおりです。

●取引の形態

売買、交換、営業譲渡、譲渡担保、代物弁済、共有持分の譲渡等

●取引の規模

- ①都市計画区域 5,000㎡以上
 - ②都市計画区域以外の区域 10,000㎡以上
- 土地の取得者は、契約を締結した日を含めて2週間以内に届出が必要です。

なお制度の詳細については青森県県土整備部監理課のホームページに掲載されています。

<http://www.pref.aomori.lg.jp/kotsu/build/todokede.html>

【問い合わせ先】企画調整課 電話42-2111(内線354)

出稼就労される方へ

出稼労働者手帳は、住民票記載事項を確認するときや雇用保険の受給資格の決定、失業認定を受けるとき等に使用します。また、それらの証明期限は原則1年間になっていますのでご注意ください。

出稼ぎに行かれる前には市民課または稲垣・車力出張所で就労届出をし、記載事項証明を受けてくださるようお願いいたします。



※健康診断は、就労届を提出した場合のみ受診できます。

※職業安定所で失業認定を受ける際には、稲垣・車力地区の方は、各出張所で出稼台帳の交付を受けてくださるようお願いいたします。

【問い合わせ先】市民課 電話42-2111(内線266)
稲垣出張所 電話46-2111 車力出張所 電話56-2111

広 告

現地確認 見積り無料 屋根・外壁の塗り替え

全面改修リフォーム
中古住宅改装
減築、増築

あなたのリフォーム全力でサポートします!

屋根、外壁リフォーム専門店

電話は今すぐ、こちらから ◆ホームページは◆
アートリフォーム(株) 0173-33-4713 <http://www.art-reform.net/>
五所川原市七ツ館虫流51-29 担当 前田まで「増改築相談員のいるお店」

広 告

カイロ in エステ 楽らく空 (完全予約制)

5周年記念キャンペーン実施中!!

骨盤調整+整体 4,200円を **2,000円** 一日先着 3名様限り
小顔矯正+エステ 12,000円を **3,500円**

TEL 090-1490-9540 葛西すみ子
つがる市森田町床舞豊原2-7(森田公民館近く)

資格取得者 随時募集!!

zenkenkai

頭痛、肩こり、腰痛、胃腸、膝、腰、おもしろい

つがる市総合文化祭 10月31日(土)、11月1日(日)

◆舞台公演部門

□会場：生涯学習交流センター「松の館」

10月31日(土)

9:30 稲垣大正琴サークル
10:30 開会行事
10:50 つがる宝生会(謡曲)
11:50 木造カラオケ教室
13:10 山百合会(日舞)
14:10 レディースつがる
15:20 童謡「蕾の会」
16:30 車力京和会(日舞)

11月1日(日)

9:30 つがる逍遙会(日舞)
10:30 つがる秀宝会(日舞)
11:30 柏健康レクダンス
12:50 コーラス 華
14:00 藤瑩会(日舞)
15:00 稲垣レクダンスサークル、稲垣歌謡クラブ
16:00 歌謡教室こころうた
17:00 木高吹奏楽部OBフレンドリー



◆作品展示部門

□会場：生涯学習交流センター「松の館」 10月31日(土) 9:00~17:00・11月1日(日) 9:00~15:00

絵画(ロビー) ●木造チャーチル会 ●さくらファーム
手工芸(ロビー) ●つがるこよりの会
茶道 ●稲垣表千家サークル(2階和室) ●遠州流茶道連盟木造支部(2階研修室)
生花(視聴覚室) ●浅草遠州一濤流木造支部 ●いけばな龍生派

□会場：木造体育センター 10月31日(土) 9:00~17:00・11月1日(日) 9:00~15:00

写真 ●木造写真倶楽部 ●森田写真クラブ ●柏文化サークル ●木造フォト遊
書道 ●書の会「玉華」 ●車力書道会 ●双龍書道会 ●清影書道会
絵画 ●ヒバ切り絵 ●稲垣木版画サークル
手工芸 ●柏文化サークル ●車力末生流 ●車力牡丹の会
盆栽 ●森田菊の会
その他 ●つがる市歴史散歩の会 ●津軽風(柏)



◆西北市町対抗囲碁大会

□会場：稲垣公民館 11月1日(日) 9:00~16:00

※両日とも縄文住居展示資料館「カルコ」を入館無料とします。(9:00~16:00) ●つがる縄文の会
※行政相談コーナーも開設します。(両日とも10:00~15:00、松の館ロビー)

【問い合わせ先】つがる市文化団体協議会事務局 佐々木 電話 090-2794-2307

つがる市文化施設が入館無料 10月24日(土)~11月3日(火) *ただし休館日を除く

入館無料の対象となる施設は次の施設です。歴史文化に親しむ場として、ふれあいの場としてご利用ください。

■縄文住居展示資料館「カルコ」

開館時間 9:00~16:00
住所 木造若緑59-1
電話 42-6490
入館無料期間の休館日
10/26・11/2

■木造亀ヶ岡考古資料室

開館時間 9:00~16:00
住所 木造館岡屏風山195
電話 45-3450
入館無料期間の休館日
10/26・11/2

■森田歴史民俗資料館

開館時間 9:00~16:00
住所 森田町森田月見野340-2
電話 26-2201
入館無料期間の休館日
10/26・10/27・10/29・
10/30・11/2・11/3



【問い合わせ先】つがる市教育委員会 社会教育文化課 電話 49-1194

収納課からのお知らせ

市税・国保税等の収納窓口を延長します

収納窓口を午後7時15分まで延長します。市税・国保税等の納付や納税相談などにご利用ください。

日程および受付窓口

11月9日(月)～11月12日(木)〔4日間〕

収納課(市役所1階6番窓口)

納付対象税等

市税、国保税、住宅使用料、下水道使用料、介護保険料、後期高齢者医療保険料 等

※納税に関する相談も行っています。

【問い合わせ先】 収納課 電話 42-2111 (内線222)

市税等は納期内に納めましょう

10月は

市税等を口座振替で納付いただいている方は、納期限までに口座残高の確認をお願いします。

「市・県民税」第3期

「国民健康保険税」第4期

「介護保険料」第4期

「後期高齢者医療保険料」第4期

「住宅使用料」

「公共下水道使用料」

「農業集落排水処理施設使用料」

の納期限となっています。

国際交流フェア

大好評の国際交流フェアを今年も開催します。姉妹都市交流活動の写真展示をはじめ、世界の料理や飲み物試食・試飲コーナー、素敵なお菓子が当たるミニゲーム、豪華景品が当たる大ビンゴゲームなどイベント盛りだくさん。楽しみながら異文化にふれあい、国際交流や姉妹都市への理解を深めてみませんか。皆さんのご来場をお待ちしています。

日 時 11月3日(火・祝) 午前10時～午後3時

場 所 松の館

内 容 世界の料理等試食コーナー、大ビンゴゲーム ほか

【問い合わせ先】 つがる市姉妹都市協会事務局
(つがる市企画調整課) 電話42-2111 (内線351)

～青森人権啓発活動ネットワーク協議会事業～ 金多豆蔵人形芝居公演会

日 時: 10月17日(土) 午後2時から

場 所: イオンモールつがる柏

1階 シャコちゃんコート

※市人権擁護委員のミニ人権教室も開催します。

●入場無料

●来場者には
プレゼント進呈!



【問い合わせ先】
市民課 電話42-2111 (内線266)

つがる市食生活改善推進員の 健康レシピ

【材料】 2人分

トマト240g

みょうが10g

酢大さじ1

A 濃口しょうゆ小さじ1

砂糖小さじ2/3

かつお節1g

小ネギ4g

トマトとみょうがの 甘酢和え

エネルギー31kcal、塩分0.2g

【作り方】

- ①トマトは湯むきし、大きめの一口大に切る。
- ②みょうがは縦半分に切り、斜め薄切りにする。
- ③トマトとみょうがをAで和え、冷やして味をなじませる。
- ④器に盛り付け、小口切りにした小ネギを散らす。

みょうがのシャキシャキとした食感とさわやかな香りが食欲をそそります。



広 告

きづくり調剤薬局

お薬の相談など、お気軽においで下さい。

つがる総合病院
弘前大学付属病院
県立中央病院 などの
処方せんも受付けております
薬剤師 奈良 俊一
薬剤師 奈良 久美子
つがる市民診療所前
TEL.0173-26-7305

広 告

みどりにパワーを

1t=1,000円より
販売しています

有機堆肥販売

0173-
46-3725

有限会社 光 堆肥センター

FAX専用 0173-23-4012

つがる市稲垣町福富笹山97-1(旧つがる市農業開発公社) 光代行も
よろしく 0173-34-9871

お知らせ

相談

行政相談

行政が行う仕事についての苦情や意見・要望などがある場合はご相談ください。相談は無料で秘密は厳守します。

〈木造会場〉

●11月13日(金)、27日(金)10時～14時
▽市役所2階相談室
行政相談委員 長谷川正人氏
電話45-2929

〈稲垣会場〉

●11月18日(水)10時～15時
▽稲垣公民館
行政相談委員 佐々木富雄氏
電話46-2961

〈車力会場〉

●11月27日(金)10時～15時▽むらおこし拠点館「フラット」
※事前に電話69-5215で確認の上、お越しください。
行政相談委員 鳴海 久氏
電話56-3514

いのちの相談

こころの悩みや病気について相談をお受けしています。
眠れない、心が重い、やる気が起きないなどの悩みを抱えている方は、一人で悩まずご相談ください。

●保健師による相談

11月5日(木)10時～15時
場所▽健康推進課相談室

（お知らせの見方）
●申し込み 質問い合わせ
●申請 申し込み・問い合わせ
●ホームページ
●eメール

※事前に予約をしてください。別の日でも相談を受けることができますのでお問い合わせください。

●健康推進課（内線306）

献血

献血にご協力ください

●10月27日(火)

○9時30分～10時30分▽ごしよつがる農協木造総合支店
○11時～12時▽市民診療所
○13時30分～15時▽市消防署
○15時30分～16時30分
▽朝日ドーム

●健康推進課（内線309）

税

証明書の発行には身分証の提示が必要です

所得証明、資産証明等の証明書を発行する際には、本人確認させていただくため、免許証、保険証等の身分証の提示をお願いしています。皆さまの個人情報を守るため、ご協力をお願いします。

●健康推進課（内線214）

農業用免税軽油免税証の交付申請を受け付けます

平成28年3月から使用する農業用免税軽油免税証の交付申請を次のとおり受け付けます。希望する方は、必要書類を揃え申請してください。

●日時▽11月19日(木)9時～15時まで

●場所▽五所川原合同庁舎1階B会議室（五所川原市栄町10）

●必要書類等▽①印鑑、②耕作証明書、③免税軽油使用者証（初めて申請する方を除く）、④返信用郵便切手402円分、⑤使用機械の譲渡証明書（初めて申請する方および使用機械に変更のある方に限る）

●電話34-2111（内線207）

●西北地域県民局県税課税課

募集

若がり健康教室

今よりもっと、はつらつと生き生きと、若々しくなりたいあなたを応援します。お気軽にご参加ください。

●日時▽11月16日(月)・30日(月)13時30分～14時30分

●場所▽松の館 交流ホール
●テーマ▽マイナスイナス5歳の心と体をあなたの手に

●講師▽健康運動指導士 鬼武由美子氏

●内容▽姿勢調整ウォーキング、ストレッチ、筋力トレーニング

●対象▽つがる市民※医師から運動を制限されていない方

●持ち物▽汗ふきタオル、飲み物
※運動しやすい服装、履物で参加ください。

●参加条件
・ケガ等は自己責任となります。
・運動の効果を評価するため、毎回体重測定をします。

●申込不要。参加無料

●健康推進課（内線306）

西北五広域福祉事務組合職員(福祉職)募集

●職種▽福祉職（3名）

●受験資格▽社会福祉士資格、児童指導員任用資格、保育士および社会福祉主事任用資格のいずれかを有する者（平成28年3月末日までに資格を取得する見込みの者を含む。）で、昭和61年4月2日以降に生まれた者

●試験日▽12月20日(日)

●会場▽西北五広域療養等支援センター（森田学園隣）

●試験内容▽論文、面接試験

●受付期間▽10月9日(金)～11月27日(金)8時15分～17時

●※土・日・祝日を除く

●※郵送は11月27日(金)必着

●申請 西北五広域福祉事務組合 森田学園 電話26-3100

配管工認定講習および責任技術者・配管工更新講習

●講習日・会場

○配管工認定講習▽1月22日(金)弘前市、1月29日(金)青森市

○責任技術者更新講習▽1月18日(月)五所川原市、1月21日(木)弘前市、1月28日(木)青森市

○配管工更新講習▽1月18日(月)五

広告

たたみ張替 新畳 表替 裏替 お電話下さい。

家具の移動は
当店におまかせ下さい!
これを機会にお部屋の模様替えをどうぞ!
1枚だけのご注文も喜んで!
仕事の大小にかかわらず、丁寧がモットーです。

サンプル持参でお見積り
見て、触って、納得!
古ゴザ、ご自由に
お持ち帰り下さい
当店の店頭に置いてあります。



三浦豊製作所
つがる市森田町床舞玉水16-2
TEL・FAX (0173) 26-3130
携帯 090-5592-4093

広告

おしゃれの宅配便 ハート OPEN記念!

訪問 美容室 ハート

外出困難な方!
寝たきりの方!
出張料無料!

カットのみ	¥1,500
カット(顔そり、ブロー込み)	¥1,800
パーマ(カット、顔そり、ブロー込み)	¥5,400
カラー(シャンプー、カット、顔そり、ブロー込み)	¥5,400

五所川原市中央4丁目139 TEL (0138) 83-2575

心理学から自分や他人の個性・心理を理解してみませんか？職場・家庭・友人関係にも「役に立

『誰もが知ると楽になる 個性心理学』

心理学から自分や他人の個性・心理を理解してみませんか？職場・家庭・友人関係にも「役に立

http://www.jomon.ne.jp/~nozaidan/

また、つがる市企画調整課

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

電話017-1773-16222

その他

むつ小川原地域・産業振興 財団プロジェクト支援事業

地域の活性化および産業の育成振興を図るプロジェクト支援事業を募集します。

●助成金▽事業費の5分の4以内

●助成対象者▽産業界、地域づくりグループ等

●募集期限▽10月31日

●申請 むつ小川原地域・産業振興財団

〒030-0861 青森市長島2-10-4 ヤマビル7階

電話017-1773-16222

また、つがる市企画調整課

(内線353)

所川原市、1月22日(金)弘前市、1月29日(金)青森市

●受講手数料

○配管工認定講習▽70000円

○責任技術者更新講習▽70000円

○配管工更新講習▽50000円

※いずれも振込手数料が別途必要

●申込受付▽11月12日(木)～12月1日(火)

※土・日・祝日を除く。下水道課で申込書を配布・受付します。

●下水道課 (内線371)

つ心理学」セミナーです。興味がある方はお気軽にお問い合わせください。

●日時▽11月7日(土)14時～17時

●場所▽松の館研修室

●講師▽佐藤正則氏(メンタルトレーナー・青森ヘルシー産業代表取締役)

●定員▽先着25人

●申請 つかの市男女共同参画推進委員会事務局

企画調整課(内線352)

津軽流域国有林の森林計画に関する住民懇談会

次期5年間の「津軽森林計画」の策定に当たって、地域住民の皆さまから森林づくり等に関するご意見等を伺う懇談会です。ぜひご参加ください。

●日時▽11月24日(火)13時30分～16時

●場所▽青森県武道館 会議室

●募集人員▽30人(応募多数の場合は抽選)

●募集期限▽11月6日(金)

●申請 津軽森林管理署金木支署

電話0173-5313115

第11回つがる市体育協会会長杯ボウリング大会

●日時▽11月14日(土)受付18時/競技開始18時30分

●場所▽サンサンボウル

●対象▽つがる市に在住、通勤、通学している方

●定員▽66人(定員になり次第締め切り)

●参加費▽1人2千円(3ゲーム)

※10月25日から販売する前売券をお買い求めください。

●申請

・松橋(富港町)電話56-2853

・サンサンボウル電話25-3813

森田養護学校「森養祭」

地域の皆さまとの交流と相互理解を図る「森養祭」を開催します。

●日時▽10月31日(土)9時15分～11時55分

●場所▽森田養護学校(森田町床舞鶴喰104-15)

●内容▽小・中・高等部の音楽・劇等の発表、作品展示など

●青森県立森田養護学校

電話26-12610

納税作品展示会

市内小・中学生による納税作品の展示会を開催します。

●開催期間▽11月7日(土)、8日(日)10時～19時

●(7日10時30分から表彰式)

●場所▽イオンモールつがる柏2階イオンホール

●内容▽習字、作文の作品展示

●申請 つかの市納税貯蓄組合連合会事務局 収納課(内線226)

北部航空音楽隊演奏会

北部航空音楽隊演奏会を開催します。迫力ある演奏をお楽しみください。

●日時▽11月15日(日)14時

●場所▽松の館交流ホール

※申込不要、入場無料

●申込 つかの市自衛隊父兄協力会事務局 市民課(内線268)

「もしかして」あなたが救う 小さな手
虐待かもと思ったら
いち はや く
189
児童相談所 全国共通 24時間 対応可能
24時間いつでも相談や通報ができます。
24時間いつでも相談や通報ができます。
24時間いつでも相談や通報ができます。
24時間いつでも相談や通報ができます。

保健所職員を名乗る不審電話について

最近、五所川原保健所管内において、一般住民宅に保健所職員を名乗り、個人情報聞き出して、エイズや性感染症の検査を勧める等の不審な電話があるとの情報が寄せられています。五所川原保健所では、住民の方々に對して、電話等により、エイズや性感染症についての調査や問い合わせをすることはありまないので、不審電話にご注意ください。

【問い合わせ先】五所川原保健所 電話34-2108

広 告

合併10周年記念音楽イベント



「音を楽しむ会」

■2015年10月25日(日)
■13:00開場 13:30開演
■つかの市稲垣公民館

入場無料
申込不要

◆ゲストミュージシャン

永山尚太(沖縄出身シンガーソングライター)

音の会 尾野 090-1493-9197

広 告

つかの宝 藁工芸・文化発信事業

藁 WARA∞NOW

2015年11月8日(日) 10:00～17:00
イオンモールつがる柏 シャコちゃんコート

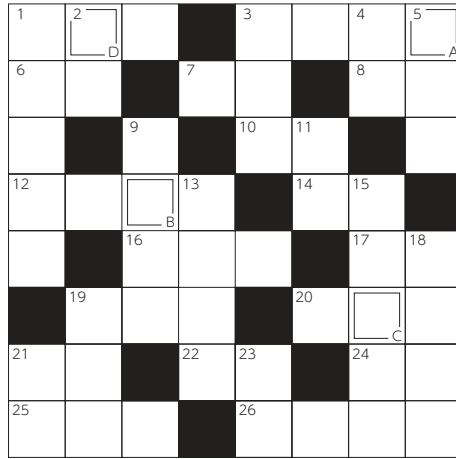
わら細工の展示・実演・体験

稲垣「藁の会」野崎 080-6007-6006

http://www.r20.7-dj.com/~knagase/

クロスワードに挑戦!

タテ・ヨコの問題を解いていき、AからDの文字を探してことばを見つけてね!
ヒント 屏風山地域特産の野菜。つがるちゃんのタイツにもなっている



【タテの問題】

1. 秋に行われる行事でトリック・オア・トリートと言え
2. サーズデーは〇〇曜日
3. 戦陣において、敵の放つ矢や刀などから身を守るために着用
4. 今日、〇〇、あさって
5. 巨大な地上絵や多くの遺跡がある、ペル
6. ゴーヤのこと
7. アメリカ合衆国の通貨の呼称
8. 寒さや感動などのため身体が自然と震えること
9. 2〜3人で行う演奏会。ジョイント
10. 〇〇〇〇〇
11. 起きるかどうかかわからないことをあれこれと心配すること。〇〇〇〇苦勞
12. イカを切り開いて干した物
13. 物をしばったり束ねたりするのに用いる細長い物
14. ちよつとした知識。〇〇知識

【ヨコの問題】

1. 反響を呼ぶ問題を提起すること。〇〇〇を投じる
2. 山腹や崖などに横に掘った穴
3. マルコ・ポーロの旅行記。東方見聞〇〇
4. かちかち山で狸の乗った舟は、〇〇舟
5. 煙がほこりと一緒に固まって壁・天井などに付いた汚れ
6. 地下から水を汲み出すため掘った穴
7. 森田町床舞にある遺跡。〇〇〇〇遺跡
8. 〇〇も玻璃も照らせは光る
9. 生まれたての赤ん坊を入浴させること
10. ずかなしずかな〇〇の秋
11. はらはら、どきどきする感じ
12. 海上距離・航海距離の単位
13. 冬至は〇〇が1年の中で最も短い
14. 家の中で、家族がくつろいだりして、ふだんいる部屋
15. 足が8本の軟体動物
16. 綿の種子からとった繊維。コットン
17. 見てすぐわかるようにつけておく印

応募方法: ハガキに答え、住所、氏名(未成年の場合は保護者名も記入)、年齢、広報つがるに対するご意見などを書き添えてお送りください。正解者の中から抽選で5名の方に「牛蒡めん美人」5袋をプレゼントします。(10月23日締切 ※当日消印有効)
応募先: 〒038-3192 つがる市秘書広報課 広報広聴係まで

9月号の答えは「リンゴノキ」でした。

31名様より応募していただきました。
当選者は次のとおりです。
〔敬称略〕
長内史也(木造)、小山英策(木造)、江良智恵子(稲垣町)、葛西敏子(森田町)、高橋教悦(稲垣町)



国際交流員 コラム

CIR Column



和製英語(え?これ、英語じゃなかったの!?)

皆さんは海外に行った時、または欧米人と会話している時に、どのようにしても英単語が通じなかった経験ありませんか?

日本語で書くとカタカナだから、英語だと思っただけで通じず、「自分の発音が悪いのかな?」と思っただけで発音やアクセントを変えて何度トライしてみても伝わらない...。そんな経験、誰でも一度はあるのではないのでしょうか。

なぜ通じないのかというと、使った英単語が「英語」ではなくて、「和製英語」だったためかもしれません。

「和製英語」というのは、日本で作られた英語風の日本語(ごい)のことを意味しています。

皆さんはもうご存知かと思いますが、今年8月に中学生18名を引率してつがる市の姉妹都市メーン州バス市に行ってきた。有意義な国際交流を求めながら、もちろん言葉や文化の違いに戸惑ったりすることもたくさんありました。とある生徒がホームステイ先でこんな出来事が起きたと私に語ってくれました。

メーン州の夏は青森より気温が低く、夜になると家の中も寒くなることがあります。生徒がホストマザーに言ったのは「トレーナーが欲しい」のはずだったのですが、全く伝わりませんでした。生徒は、「英単語だったのに」とちよつと落ち込んだ顔で私に相談しました。

でも実は、「トレーナー」は和製英語。英語では「sweatsuit」や、フードがついている場合は「hoodie」という言い方をします。ちなみに「trainer」はスポーツやジムの「トレーナー」さんを連想させることが一般的です。そのため、そう言われたホストマザーは「あれ?なんでこの子はジム

に行きたいんだろう?」と困っていたかもしれません。

さて、皆さん。お待たせしました!ここで私のお気に入りの和製英語をご紹介します!

スマート

もともとの英語の意味は「頭がいい」なのに、日本語では不思議に「痩せていてスタイルリッチな人」に対して使われています。両方の意味を把握すれば、外見だけじゃなくて、人の内面も褒めたい時に使える単語かもしれませんね!

バイキング

「食べ放題」を指す「バイキング」は、海外で使ったらスカンディナヴィアの海賊の意味となります。これは、完全な和製英語であり、日本以外では韓国の一部など限られたところでしか使われていません。私の祖先はスカンディナヴィアから来たので、この使い方の違いが特に好きです。

マンション

初めて友人に「マンションに住んでいる」と言われたときに相当驚きました。なぜなら、英語の「mansion」という言葉は、ちよつと大ぎめなアパートではなくて、豪邸やお城のように大きいお家を意味しているからです。皆さん、海外から来たお友達を勘違いさせないように気を付けてね!

ここで挙げた他にも数多くあると思いますが、そもそも和製英語がどのようにして出来たのか?その成り立ちを考えてみるのもなかなか面白いですし、さらに探してみれば、きつと興味深い発見がたくさん見つかるはず!気になった方はぜひぜひ!

国際交流員 ストリンズ・インガ



つがる市

社協からのお知らせ

平成27年10月

発行/つがる市社会福祉協議会 〒038-3138 つがる市木造若緑52番地

TEL:0173-42-4660 FAX:0173-42-4686 Eメール:tsugarushakyo@tea.ocn.ne.jp ホームページ http://tsugarushi-shakyo.net/

赤い羽根共同募金運動にご協力ください

●●● 10月1日から全国一斉に募金運動が始まりました ●●●

つがる市では、つがる市共同募金委員会が運動を展開しています。募金された善意は、つがる市および県内の民間で行っている社会福祉事業に役立てられます。

みなさんのお宅へ「募金ボランティア（福祉推進委員等）」が訪問した際は、ご協力くださいますようお願い申し上げます。



募金の使いみち

共同募金は、都道府県ごとに行われており、災害の時などの例外を除いて集まった募金はその都道府県内で使いみちが決められます。

- ・高齢者の配食や会食、サロン事業
- ・障がい児者の交流会、研修会
- ・相談所、法律相談事業への支援
- ・障がい者、児童養護施設への支援
- ・ボランティアの支援、見舞金等



お楽しみミニ湯治の会

10月、11月の開催は下記のとおりです

10 月	11 月	対 象 地 区
21日(水)	18日(水)	木造地区・越水地区・出来島地区
22日(木)	19日(木)	館岡地区・川除地区
23日(金)	20日(金)	出精地区・柴田地区

【場 所】しゃこちゃん温泉

【問い合わせ先】

つがる市社会福祉協議会木造支所（電話42-4660）

法律相談を開催しています

～個人では解決できない法律の問題や家庭問題等、
お一人で悩んでいませんか？～

期 日：平成27年11月11日(水)

〈毎月第2水曜日〉

時 間：午後1時から4時まで

場 所：つがる市社会福祉協議会「相談室」

料 金：無料

※相談は予約が必要です。

※また、都合により期日に変更になる場合がありますので、事前にお問い合わせください。

【問い合わせ先】

つがる市社会福祉協議会木造支所（電話42-4660）



「福祉の仕事一日移動相談」のお知らせ

青森県福祉人材センター並びに弘前福祉人材バンクでは、福祉・介護の仕事を探している方や、興味・関心がある方を対象に、地域に出向いた一日移動相談を開設します。参加は無料で、お申込みも不要ですので、お気軽にお越しください。

【日 時】平成27年11月10日(火) 10時から16時まで

【場 所】エルムの街ショッピングセンター2階「エルムホール」

【対 象】福祉・介護の仕事を探している方、または興味・関心のある方ならどなたでも参加できます。

【内 容】求人票の閲覧、職場体験や就職に向けた相談などを受け付けます。

【問い合わせ先】社会福祉法人青森県社会福祉協議会 青森県福祉人材センター（電話017-777-0012）

つがる市社協 馬ねぶたパレード 特別賞！

今年は、「縄文でつがる！」をテーマに、麻袋で作った衣装をまとい、縄文人にふんして「元気アップル体操」を踊りました。手作り作品による地元のPRが評価され、「特別賞」をいただきました。沿道からのたくさんの応援や温かい拍手、ありがとうございました。

我が家の アイドル

10月生まれ子ども(平成27年9月現在)

	男の子	女の子	計
1 歳	5 人	4 人	9 人
2 歳	4 人	12 人	16 人
3 歳	13 人	10 人	23 人



おか もと いち た
岡本 壹大くん
H25.10.5生(稲垣町繁田)



たか すぎ りゅう き
高杉 琉貴くん
H24.10.11生(木造中館)



こ せ き と あ
小関 叶空くん
H26.10.1生(柏桑野木田)



か が や ち さ き
加賀谷 知咲ちゃん
H26.10.6生(木造朝日)



はな だ り と
花田 莉道くん
H24.10.1生(木造藤田)



じん ゆい と
神 結心くん
H24.10.19生(稲垣町繁田)



す と う り り
須藤 リリちゃん
H24.10.22生(木造土海)



し ぶ た に つ む ぎ
渋谷 紬生ちゃん
H26.10.17生(木造善積)

12月生まれ写真募集

対 象 平成27年12月に1、2、3歳の誕生日を迎える市内在住の子
掲載内容 子どもの写真、氏名(ふりがな)、生年月日、住所(地区のみ)
応募方法 ①子どもの写真1枚(プリントまたはデータ)に、②子どもの氏名(ふりがな)、生年月日、性別、住所、保護者氏名、電話番号を記入したものを添えて10月31日までに郵送、持参、メールでご応募ください。
※応募者多数の場合は、抽選となります。
【応募・問い合わせ先】〒038-3192 つがる市秘書広報課
電 話 42-2111 (内線557)
メー ル koho@city.tsugaru.aomori.jp



離乳食やミルクをあげる体験、おもちゃ替えなどに挑戦する生徒たち



ふれあいから命の大切さを感じ取ります



車力中学生が
「赤ちゃんふれあい教室」

命の大切さと親の愛情を学ぶ



赤ちゃんとお母さんら14組が参加したこの日は、5班に分かれて育児体験開始。最初は緊張した面持ちでおそろおそろ赤ちゃんに接していた生徒たちでしたが、時間が経つにつれ、上手に抱っこやおむつ替えをしていました。また、お母さんたちと子どもの成長の喜びや命名の由来などについて話し合い、親の深い愛情を感じ取っていました。
工藤未来さんは「赤ちゃんをあやすのは大変でしたが、とてもかわいくていい思い出になった」と話していました。

車力中学校(佐々木孝次校長)の3年生36人が9月11日、車力コミュニティセンターで行われた「赤ちゃんふれあい教室」に参加し、赤ちゃんの温もりを感じながら命の大切さを学びました。



将来は「パパ友」?

●市の人口と世帯数(平成27年9月30日現在)・人口 34,498人(男 16,286人・女 18,212人)・世帯数 13,535世帯

発行/つがる市総務部秘書広報課 〒038-3192 青森県つがる市木造若緑61番地1 電話:0173-42-2111 FAX0173-42-3069
URL: http://www.city.tsugaru.aomori.jp/ 印刷/有限会社 アート印刷